



## INTENDENCIA DE ADUANAS

<b>MACROPROCESO / PROCESO:</b>		<b>GESTIÓN DE ADUANA/ GESTIÓN DE CARGA</b>	
<b>Nombre del Documento</b>		<b>Identificación</b>	<b>GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72</b>
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa		<b>Versión</b>	<b>I</b>
		<b>No. Folios</b>	<b>15</b>
		<b>Fecha de Aprobación</b>	<b>14/01/2026</b>
<b>APROBADO POR:</b>			
<b>Nombre</b>	William Dennis Quixtán Vásquez		Irma Carolina Mazariegos Chávez
<b>Puesto que ocupa</b>	Jefe de Departamento de Aduanas Interino		Jefe de Departamento de Aduanas Interina
<b>Firma y sello o Firma electrónica avanzada</b>	 <p>Ing. William Dennis Quixtán Vásquez Jefe de Departamento de Aduanas Interino Departamento de Modernización e Innovación de Aduanas Intendencia de Aduanas</p>		 <p>Lcda. Irma Carolina Chávez Mazariegos Jefe de Departamento de Aduanas Interina Departamento Normativo de Facilitación de Comercio Exterior Intendencia de Aduanas</p>

## INTENDENCIA DE ADUANAS

<b>MACROPROCESO / PROCESO:</b>		<b>GESTIÓN DE ADUANA/ GESTIÓN DE CARGA</b>		
<b>Nombre del Documento</b>		<b>Identificación</b>	<b>GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72</b>	
<b>Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa</b>		<b>Versión</b>	<b>I</b>	
		<b>No. Folios</b>	<b>15</b>	
		<b>Fecha de Aprobación</b>	<b>14/01/2026</b>	
	<b>ELABORADO POR:</b>	<b>REVISADO POR:</b>		
<b>Nombre</b>	Edma Yliana Orozco Orozco	Luis Alberto Hi López	Gladys Marisol Morales Boror	Blanca Estela Estrada Sánchez
<b>Puesto que ocupa</b>	Profesional normativo de aduanas	Supervisor Normativo de Aduanas	Jefe de Unidad de Aduanas	Jefe de Unidad de Aduanas Interna
<b>Firma y sello o Firma electrónica avanzada</b>	<b>Inga. Edma Yliana Orozco Orozco</b> Profesional Normativo de Aduanas Unidad de Innovación y Desarrollo Aduanero Departamento de Modernización e Innovación de Aduanas y Comercio Exterior Intendencia de Aduanas	<b>Lic. Msc. Luis Alberto Hi López</b> Supervisor Normativo de Aduanas Unidad de Coordinación Interinstitucional Departamento de Control y Defraudación y el Contrabando de Aduanas Intendencia de Aduanas	<b>Lcda. Gladys Marisol Morales Boror</b> Jefe de Unidad de Aduanas Unidad de Innovación y Desarrollo Aduanero Departamento de Modernización e Innovación de Aduanas y Comercio Exterior Intendencia de Aduanas	<b>Lcda. Blanca Estela Estrada Sánchez</b> Jefe de Unidad de Aduanas Interna Unidad de Normas y Procedimientos Departamento de Comercio Exterior Intendencia de Aduanas



Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

## Objetivo

Indicar los pasos que el personal de aduanas debe realizar en la actividad denominada Autorización Boleta de Traslado de Mercancías. Esta actividad se lleva a cabo, cuando exista un manifiesto con solicitud de Boleta de Traslado de Mercancías dentro de la Bandeja de trabajo de Manifiestos de Exportación o Importación según sea el caso, es a través de esta herramienta que se autoriza o rechaza la (s) solicitud (es) para avanzar a la siguiente actividad.

### PASO 1.

Con la solicitud de autorización de boleta de traslado realizada por la línea aérea a través de su agencia virtual, el sistema habilita en el flujo de la bandeja de trabajo de manifiestos de carga de exportación o de importación según sea el caso, la actividad denominada Autorización Boleta de Traslado, la cual se muestra en color rojo.

Bandeja de Trabajo de Manifiestos de Carga Exportación

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Número de Manifiesto

Documento de transporte

Consultar

Limpiar

No. Manifiesto	Aduana	Emisor del Mensaje	No. de vuelo	Medio de Transporte	Fecha y Hora de Zarpe	Aut. embarque	Creación Boleta de Traslado	Aut. Boleta de Traslado	Rcp. Boleta de Traslado	Salida/zarpe medio de transporte	Inicio Dictamen	Reporte Carga	Acciones
02A24049999	ADUANA EXPRESS AEREO	DHL de Guatemala S.A	PRUE12JOS224	FRANCISCO MALDONADO	29/05/2024 15:00								

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

## PASO 2.

El personal de aduanas asignado al área de embarques y desembarques, debe verificar constantemente los eventos que se vayan actualizando en la bandeja de trabajo. Al momento que se active en color rojo el evento de Autorización de Boleta de Traslado, se debe presionar el círculo rojo, y analiza la información para proceder a autorizar o rechazar el traslado de mercancías.

Bandeja de Trabajo de Manifiestos de Carga Exportación

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Número de Manifiesto

Documento de transporte

Consultar


Limpiar

No. Manifiesto	Aduana	Emisor del Mensaje	No. de vuelo	Medio de Transporte	Fecha y Hora de Zarpe	Aut. embarque	Creación Boleta Traslado	Aut. Boleta de Traslado	Rcp. Boleta de Traslado	Salida/zarpe medio de transporte	Inicio Dictamen	Reporte Carga	Acciones
02A24049999	ADUANA EXPRESS AEREO	DHL de Guatemala S A	PRUE12JOS224	FRANCISCO MALDONADO	29/05/2024 15:00								Gestión

## PASO 3.

Al momento de verificar la información mostrada en los campos de la solicitud de Autorización de la Boleta de Traslado de Mercancías, y la misma es correcta, el personal de aduana encargado de la actividad, selecciona el botón autorizar, y de esta forma se aprueba la solicitud de boleta de traslado, realizada por la línea aérea.

Intendencia de Aduanas		
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72	
	Versión I	
	Fecha de Aprobación 14/01/2026	

Autorización de la boleta de traslado de mercancías	
Número de Manifiesto 02A24049999	
Fecha de Solicitud 29/05/2024	No. Vuelo PRUE12JOS224
Matrícula HP1910	Nombre de la entidad que solicita DHL de Guatemala S.A.
Tipo de operación 22 - Exportación	Traslado de mercancías de COMBEX-IM
Traslado de mercancías hacia DHL S.A.	Fecha programada egreso de mercancías al DAT o recinto 29/05/2024
Fecha programada ingreso de mercancías al DAT o recinto 29/05/2024	Hora programada del egreso de las mercancías 01:10:00
 <input type="button" value="Autorizar"/> <input type="button" value="Rechazar"/> <input type="button" value="Regresar"/>	

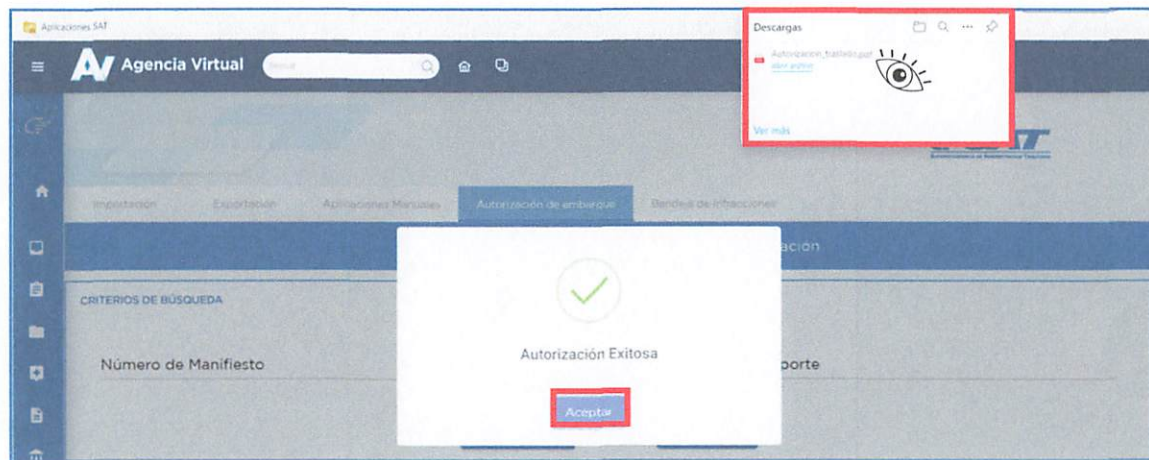
#### PASO 4.

Autorizada la solicitud de boleta de traslado de mercancías, el sistema muestra el mensaje siguiente: **Autorización Exitosa**, se debe presionar el botón **ACEPTAR**, para avanzar en el flujo de la bandeja de trabajo de manifiestos de exportación o importación según sea el caso. Así mismo el sistema de forma automática genera un archivo en formato pdf, en donde se visualiza la información de la boleta de traslado autorizada; este archivo se genera para control de la operación, por lo cual el documento debe llevar firma y sello del personal de aduanas que ejecuta la acción.

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*



Intendencia de Aduanas		
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72	
	Versión I	
	Fecha de Aprobación 14/01/2026	



*[Handwritten signatures and initials]*

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

Aduana Express Aéreo  
Recinto COMBEX-IM  
Traslado de Mercancías de Recinto COMBEX-IM hacia DHL, S.A.  
Fecha: 29 de mayo de 2024

No. TM20240000002

No. de Manifiesto: 02A24049999

No. De Vuelo: PRUE12JOS224

Matrícula: HP1910

Hora de Arribo: 2024-05-29 20:00:00.0

Procede de: null

Fecha Egreso de Recinto o Depósito: 29 de mayo de 2024

Hora Egreso de Recinto o Depósito: 01:10 PM

Fecha Ingreso de Recinto o Depósito: 29 de mayo de 2024

Observaciones: N/A

Se AUTORIZA el traslado del manifiesto antes descrito, del Recinto/Depósito: de COMBEX-IM hacia DHL, S.A./ DHL de la Aduana Express Aéreo.

Firma y Sello delegado de SAT  
Recinto DHL / COMBEX - IM

*[Handwritten signatures and initials]*

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

### PASO 5.

Si la información consignada en la Solicitud de Autorización de la Boleta de Traslado de Mercancías contiene errores o la misma no procede, se debe rechazar dicha solicitud, seleccionando el botón **RECHAZAR**, y el sistema muestra el campo **RECHAZAR**, en el cual se debe indicar el motivo por el cual no se autoriza la boleta de traslado de mercancías; inmediatamente el sistema devuelve la solicitud creada a la línea aérea, con los motivos del rechazo.

Traslado de mercancías hacia DHL, S.A.	Fecha programada egreso de mercancías al DAT o recinto 29/05/2024
Fecha programada ingreso de mercancías al DAT o recinto 29/05/2024	Hora programada de egreso de las mercancías 01:10:00
<a href="#">Autorizar</a>	<a href="#">Rechazar</a>
	<a href="#">&lt; Regresar</a>





Intendencia de Aduanas	
<b>Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa</b>	<b>GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72</b>
	<b>Versión I</b>
	<b>Fecha de Aprobación 14/01/2026</b>

Fecha de Solicitud: 29/05/2024

No. Vuelo: PRUE12JOS224

Matrícula: HP1910

Tipo de operación: 22 - Exportación

Traslado de mercancías hacia: DHL, S.A.

Fecha programada ingreso de mercancías al DAT o recinto: 29/05/2024

Hora programada de egreso de las mercancías: 01:10:00

**Rechazar**

Motivo:

Aquí se debe indicar el motivo por el cual se va a rechazar la solicitud de traslado de mercancías.

**Generar Rechazo** **< Regresar**

**Autorizar** **Rechazar** **< Regresar**

El sistema regresa a la actividad de Creación de Boleta de Traslado marcada en color rojo, a espera que la línea aérea proceda a generar una nueva solicitud de autorización de traslado de mercancías de DHL a COMBEX – IM o viceversa.

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Número de Manifiesto Documento de Transporte

**Consultar** **Limpiar**

No. Manifiesto	Aduana	Emisor del Mensaje	No. de vuelo	Medio de Transporte	Fecha y Hora de Zarpe	Aut. embarque	Creación Boleta Traslado	Aut. Boleta Traslado	Recp. Boleta de Traslado	Salida/zarpe medio de Transporte	Inicio Dictamen	Reporte Carga	Acciones
02424048868	ADUANA EXPRESS AEREO	DHL de Guatemala S.A.	PRUE12JOS224	FRANCISCO MALDONADO	03/07/2024 19:00								<b>Creación</b>

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

### PASO 6.

Autorizado el traslado de mercancías del recinto DHL a COMBEX-IM o viceversa, el sistema traslada el manifiesto de la bandeja de trabajo de exportación o importación del área que autoriza a la bandeja de trabajo del área que recibe las mercancías. Así mismo avanza el flujo hacia el siguiente evento, **Recepción de Boleta de Traslado** (en color rojo a espera de ser completado), actividad que está a cargo del personal de aduanas asignado al área de embarques y desembarques del recinto o DAT que recibe.

Bandeja de Trabajo de Manifiestos de Carga Exportación

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Numero de Manifiesto  
02A24049999

Documento de transporte

Consultar
Limpiar

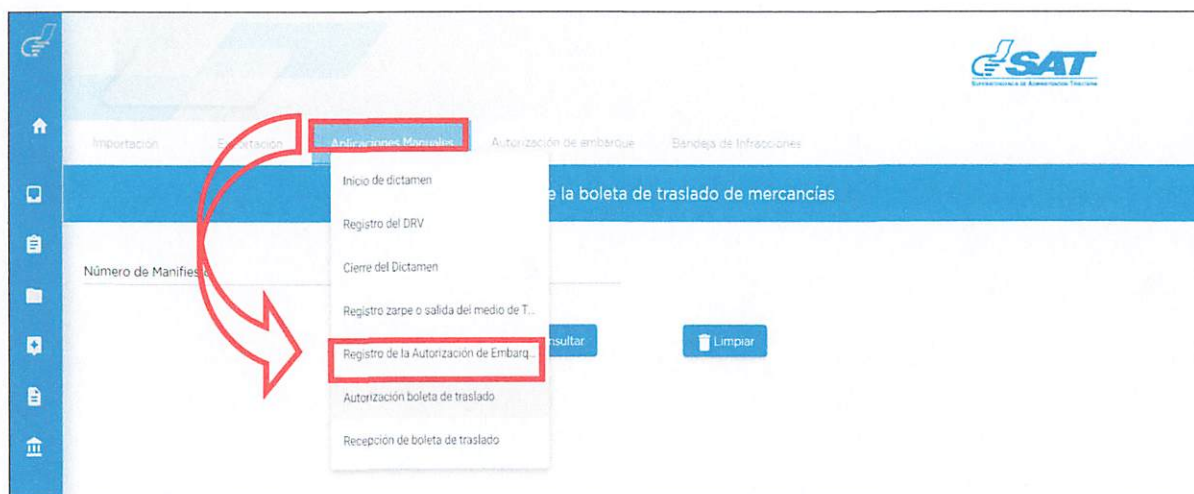
No. Manifiesto	Aduana	Emisor del Mensaje	No. de vuelo	Medio de Transporte	Fecha y Hora de Zarpe	Aut. embarque	Creación Boleta Traslado	Aut. Boleta de Traslado	Rcp. Boleta de Traslado	Salida/zarpe medio de transporte	Inicio Dictamen	Reporte Carga	Acciones
02A24049999	ADUANA EXPRESS AEREO	DHL de Guatemala S.A.	PRUE12JOS224	FRANCISCO MALDONADO	29/05/2024 15:00								Gestión

### PASO 7.

Cuando el sistema no habilite la pantalla para autorizar o rechazar la boleta de traslado desde la bandeja de trabajo de manifiestos de carga de exportación o importación, el sistema permite gestionar esta actividad a través de las

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

aplicaciones manuales. Se accede a esta opción a través de la pestaña Aplicaciones Manuales y opción **Autorización boleta de traslado**.



### PASO 8.

Derivado de lo anterior, se debe considerar los pasos del 3 al 5 para la Autorización de la Boleta de Traslado de Mercancías o lo que corresponda, según sea el caso.



Intendencia de Aduanas	
<p>Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa</p>	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

Bandeja de Trabajo de Manifiestos de Carga Exportación

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Numero de Manifiesto

02A24042999

Documento de transporte

Consultar

Limpiar

No. Manifiesto	Aduana	Emisor del Mensaje	No. de vuelo	Medio de Transporte	Fecha y Hora de Zarpe	Aut. embarque	Creación Boleta Traslado	Aut. Boleta de Traslado	Rcp. Boleta de Traslado	Salida/zarpe medio de transporte	Inicio Dictamen	Reporte Carga	Acciones
02A24042999	ADUANA EXPRESS AEREO	DHL de Guatemala S.A	PRUE12JOS224	FRANCISCO MALDONADO	29/05/2024 17:30								Gestión

Intendencia de Aduanas	
Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72
	Versión I
	Fecha de Aprobación 14/01/2026

### Listado de Anexos

Tipo(s) de Anexo(s):	Registros
Identificación del Anexo (Sí Aplica)	Nombre del Anexo
RE-GPC-SOM-ADP-03	Lista de control de cambios
RE-GPC-SOM-ADP-04	Lista de distribución

*[Handwritten signatures and initials]*

## LISTA DE CONTROL DE CAMBIOS

<b>Nombre del Documento:</b>	Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa		<b>Identificación del documento:</b>	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72	<b>Fecha de aprobación:</b>	14/01/2026
<b>No. de versión</b>	<b>No. de página</b>	<b>Modificación realizada</b>				
I	Todas	Primera versión.				

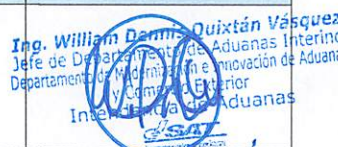
RE-GPC-SOM-ADP-03

Versión: 4

Fecha de aprobación: 07/05/2021



### LISTA DE DISTRIBUCIÓN

Nombre del documento a ser distribuido:	Guía de usuario para la autorización de la solicitud de la boleta de traslado de mercancías de DHL a COMBEX-IM o viceversa			
Identificación del documento a ser distribuido:	GU-IAD/DNO-ADU-GCA-72		Fecha de aprobación del documento:	14/01/2026
Nombre del funcionario/ empleado/figura organizativa	Puesto que ocupa	Ubicación física	Cantidad de copias controladas entregadas	Firma de quien recibe la copia controlada
William Dennis Quixtán Vásquez/ Departamento de Modernización e Innovación de Aduanas y Comercio Exterior	Jefe de Departamento de Aduanas Interino	Edificio Torre SAT, zona 9, Nivel 3	1	 <p>Ing. William Dennis Quixtán Vásquez Jefe de Departamento de Aduanas Interino Departamento de Modernización e Innovación de Aduanas y Comercio Exterior Intendencia de Aduanas</p>